

**Alemanha-Wiesbaden: Serviços relacionados com software**  
**OJ S 102/2023 30/05/2023**  
**Anúncio de concurso**  
**Serviços**

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

**Secção I: Autoridade adjudicante**

---

**I.1. Nome e endereços**

Nome oficial: Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden

Número de registo nacional: DE113823704

Endereço postal: Unterer Zwerchweg 120

Localidade: Wiesbaden

Código NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

Código postal: 65205

País: Alemanha

Pessoa de contacto: Einkauf

Correio eletrónico: [julia.kessler@eswe.com](mailto:julia.kessler@eswe.com)

Telefone: +49 611780-3113

Fax: +49 611780-203113

**Endereço(s) Internet:**

Endereço principal: [www.elw.de](http://www.elw.de)

**I.2. Informação sobre aprovisionamento conjunto**

O contrato é adjudicado por uma central de compras

**I.3. Comunicação**

Os documentos do concurso estão disponíveis gratuitamente para acesso direto, completo e ilimitado em: [https://www.had.de/onlinesuche\\_freeeu.html?SHOWPUB=1313-1175](https://www.had.de/onlinesuche_freeeu.html?SHOWPUB=1313-1175)

Para obter mais informações, consultar o endereço indicado acima

As propostas ou pedidos de participação devem ser enviados para o seguinte endereço:

Nome oficial: Teilnahmeanträge bitte direkt elektronisch durch Hochladen auf die Vergabepattform "Futura SRM"

Número de registo nacional: DE113823704

Endereço postal: Fordern Sie dazu einen Link bei der nachfolgend genannten Kontaktstelle per E-Mail an.

Localidade: Wiesbaden

Código postal: 65205

País: Alemanha

Pessoa de contacto: Einkauf

Correio eletrónico: [Julia.Kessler@eswe.com](mailto:Julia.Kessler@eswe.com)

Código NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

**Endereço(s) Internet:**

Endereço principal: [www.elw.de](http://www.elw.de)

**I.4. Tipo de autoridade adjudicante**

Autoridades regionais ou locais

## **I.5. Atividade principal**

Ambiente

### **Secção II: Objeto**

---

#### **II.1. Quantidade ou âmbito do concurso**

##### **II.1.1. Título**

Umstellung der vorhandenen IT-Systeme der Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden auf SAP S/4HANA sowie anschließenden Betrieb und Hosting von SAP S/4HANA.  
Número de referência: ELW 1313/1175

##### **II.1.2. Código CPV principal**

72260000 Serviços relacionados com software

##### **II.1.3. Tipo de contrato**

Serviços

##### **II.1.4. Descrição resumida**

ELW plant den Umstieg seiner heutigen SAP ECC Systemlandschaft auf SAP S/4HANA durchzuführen.

Die Unterstützungsleistung soll die Implementierung, Konfiguration sowie die Hardwarebereitstellung beinhalten. Der AG soll darüber hinaus den Betrieb (Anwendungsbetrieb, Anwenderbetreuung, Anwendungsbetreuung) sowie das Hosting für die Vertragslaufzeit übernehmen.

Die SAP-Landschaft der ELW gliedert sich in sechs Bereiche auf:

- Abfallwirtschaft
- Logistik
- Abwasserableitung
- Abwasserreinigung
- Verwaltung
- Betriebswirtschaft

Zur Unterstützung der unterschiedlichen Aufgaben, besonders im Hinblick auf die kaufmännische und logistische Verwaltung der ELW Geschäftsprozesse und Prozesse der Gebührenveranlagung, wird die SAP ECC Lösung mit IS-U und IS-Waste eingesetzt (SAP ERP Central Component). Aufgrund des von SAP angekündigten Endes der bisher eingesetzten SAP ECC Lösung, ist eine Transformation auf das neue SAP-Produkt S/4 Business Suite for HANA (SAP S/4HANA) vorzunehmen.

Ebenso werden Änderungen an folgenden Bereichen stattfinden:

- Einführung von digitalen Workflows
- Konsistente und stringente Datenstrukturen
- Mögliche Standardisierung der Prozesse.

##### **II.1.5. Valor total estimado**

##### **II.1.6. Informação sobre os lotes**

Contrato dividido em lotes: não

#### **II.2. Descrição**

##### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(is)**

72230000 Serviços de desenvolvimento de software à medida, 72250000 Serviços de sistemas e de apoio

### **II.2.3. Local de execução**

Código NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

Local principal de execução: Unterer Zwerchweg 120, 65205 Wiesbaden

### **II.2.4. Descrição do concurso**

Die Ausschreibung dient der Auswahl eines Dienstleisters, der in enger Abstimmung gemeinsam mit dem Auftraggeber den Umstieg seiner heutigen SAP ECC Systemlandschaft auf SAP S/4HANA durchführen soll.

Neben dem Umstieg beinhaltet die Aufgabenstellung auch den Support und das Hosting.

Dazu soll ein Rahmenvertrag mit einem Wirtschaftsteilnehmer abgeschlossen werden.

### **II.2.5. Critérios de adjudicação**

O preço não é o único critério de adjudicação e todos os critérios se encontram enunciados apenas na documentação do concurso

### **II.2.6. Valor estimado**

### **II.2.7. Duração do contrato, acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico**

Início: 01/11/2023 Fim: 31/12/2026

O contrato é passível de recondução: sim

Descrição das renovações:

Im Anschluss sind Unterstützungsleistungen für den Betrieb sowie das Hosting der SAP S/4HANA-Umgebung durch den AN vorgesehen.

Die ELW hat die Option die Vertragslaufzeit max. dreimal um je 12 Monate zu verlängern.

### **II.2.9. Informação sobre a limitação do número de candidatos que serão convidados**

Número mínimo previsto: 3Número máximo: 5Critérios objetivos para a escolha do número limitado de candidatos:

Der Auftraggeber wird drei bis fünf Bewerber bzw. Bewerbergemeinschaften für das weitere Verfahren auswählen, sofern eine entsprechende Anzahl von geeigneten Bewerbern bzw. Bewerbergemeinschaften zur Verfügung steht.

Die Auswahl der Bewerber erfolgt über die Eignungskriterien, welche in der Anlage „Bewertung Teilnahmeantrag“ zu finden ist.

### **II.2.10. Informação sobre as variantes**

São aceites variantes: não

### **II.2.11. Informação sobre as opções**

Opções: não

### **II.2.13. Informação sobre os fundos da União Europeia**

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União Europeia: não

### **II.2.14. Informação adicional**

## **Secção III: Informação de carácter jurídico, económico, financeiro e técnico**

---

### **III.1. Condições de participação**

#### **III.1.1. Habilitação para o exercício da atividade profissional, incluindo requisitos em matéria de inscrição em registos profissionais ou comerciais**

Lista e breve descrição das condições:

Im Teilnahmeantrag sind folgende Erklärungen abzugeben:

- Unterschriebene Eigenerklärung, aus der hervorgeht, dass der Bieter in das einschlägige Berufsregister oder ein vergleichbares Register (Standeskammern etc.) des Herkunftslandes eingetragen ist
- Unterschriebene Eigenerklärung, aus der hervorgeht, dass der Bieter seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben, sowie der rückstandlosen Entrichtung von Beiträgen seiner Krankenkasse(n) und seiner Berufsgenossenschaft(en) nachgekommen ist.
- Unterschriebene Eigenerklärung, aus der hervorgeht, dass keine "Zwingenden Ausschlussgründe" nach §123 GWB und keine "Fakultative Ausschlussgründe" nach §124 GWB bestehen.
- Unterschriebene Eigenerklärung aus der hervorgeht, dass der Bieter seinen Beschäftigten mindestens den Tariflohn zahlt bzw. die Bestimmungen nach dem Mindestlohngesetz (MiLoG) einhält.
- Unterschriebene Eigenerklärung aus der hervorgeht, dass die Bedingungen der Sanktionsverordnung (Verbot zu Vertragsbeziehungen zu Russland) eingehalten werden. Für die oben stehenden geforderten Eigenerklärungen stellt der Auftraggeber Formulare zur Verfügung, die von den Bewerbern/Bewerbergemeinschaften/Nachunternehmern zu nutzen sind.

### **III.1.2. Capacidade económica e financeira**

Lista e breve descrição dos critérios de seleção:

Im Teilnahmeantrag sind folgende Nachweise bzw. Erklärungen vorzulegen:

- Eigenerklärung über den durchschnittlichen Umsatz p.a., der auf Leistungen entfällt, die mit den vorliegenden Leistungen vergleichbar sind, in den letzten drei Geschäftsjahren.
- Eigenerklärung über die Beschäftigtenanzahl der letzten drei Geschäftsjahre
- Unterschriebene Eigenerklärung über das Vorliegen einer Berufs-, Betriebs- und Vermögens-Haftpflichtversicherung, welche typische Risiken, die sich aus den ausgeschriebenen Leistungen ergeben können, abdeckt bzw. Verpflichtungserklärung, eine solche zum Vertragsschluss abzuschließen.
- Vorlage einer Creditreform Selbstauskunft (eigenständig beizufügen)

Für die oben stehenden geforderten Eigenerklärungen stellt der Auftraggeber Formulare zur Verfügung, die von den Bewerbern/Bewerbergemeinschaften/Nachunternehmern zu nutzen sind.

Zertifikate sind separat als Nachweis beizufügen.

Nível(is) mínimo(s) das normas eventualmente aplicáveis:

Durchschnittlicher Mindestumsatz p.a., der auf Leistungen entfällt, die mit den vorliegenden Leistungen vergleichbar sind, in letzten drei Geschäftsjahren: 1,5 Mio. Euro.

### **III.1.3. Capacidade técnica e profissional**

Lista e breve descrição dos critérios de seleção:

Im Teilnahmeantrag sind folgende Nachweise bzw. Erklärungen vorzulegen:

- Erwartet wird mindestens eine vergleichbare Referenz über die Einführung oder Transformation eines SAP S/4HANA Systems gemäß Anforderungskatalog der letzten drei Jahre vor Abgabe des Teilnahmeantrages einschl. des Auftragswertes, Anzahl der eingesetzten fachlichen Mitarbeiter, der Laufzeit des Vertrages insgesamt, differenziert nach öffentlichen und privatwirtschaftlichen Auftraggebern. Informationen über den Auftraggeber wie Name, Ansprechpartner und Telefonnummer sind optional anzugeben.
- Unterschriebene Eigenerklärung, dass der Bieter in der Lage ist, sämtliche im Leistungsverzeichnis genannten Leistungen zu erbringen bzw. welche Teile des Auftrags unter Umständen an Nachunternehmer vergeben werden sollen. In der Eigenerklärung der

Bewerbergemeinschaft muss darüber hinaus klar ersichtlich sein, welcher Teil durch welchen Partner in der Bewerbergemeinschaft erbracht wird.

- Erklärung zur Anerkennung der Projektsprache Deutsch
  - Nachweis der Zertifizierung ISO 27001 auf Basis IT-Grundschutz des BSI
  - Abfrage, ob im Projektteam mindestens eine Mitarbeiterin bzw. ein Mitarbeiter mit einer Beratererfahrung von drei Jahren in den Modulen IS-U & Waste vorgesehen/vorhanden ist.
- Für die obenstehenden geforderten Eigenerklärungen stellt der Auftraggeber Formulare zur Verfügung, die von den Bewerbern/Bewerbergemeinschaften/Nachunternehmen zu nutzen sind.

Zertifikate sind separat als Nachweis beizufügen.

Nível(is) mínimo(s) das normas eventualmente aplicáveis:

1. Vorlage des Zertifikats ISO 27001 auf Basis IT-Grundschutz des BSI
2. Im Projektteam ist mindestens eine Mitarbeiterin bzw. ein Mitarbeiter mit einer Beratererfahrung von drei Jahren in den Modulen IS-U & Waste vorgesehen/vorhanden.

### **III.2. Condições relacionadas com o contrato**

#### **III.2.3. Informação sobre o pessoal responsável pela execução do contrato**

Obrigação de indicar os nomes e habilitações profissionais do pessoal destacado para a execução do contrato

## **Secção IV: Procedimento**

---

### **IV.1. Descrição**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimento**

Procedimento concorrencial com negociação

#### **IV.1.3. Informação acerca do acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico**

O concurso implica a celebração de um acordo-quadro

Acordo-quadro com um único operador

#### **IV.1.4. Informação sobre a redução do número de soluções ou propostas durante a negociação ou o diálogo**

Recurso a procedimento faseado para redução gradual do número de soluções a discutir ou propostas a negociar

#### **IV.1.5. Informação relativa à negociação**

#### **IV.1.8. Informação relativa ao Acordo sobre Contratos Públicos (ACP)**

O contrato é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos: sim

### **IV.2. Informação administrativa**

#### **IV.2.2. Prazo para a receção das propostas ou pedidos de participação**

Data: 26/06/2023 Hora local: 12:00

#### **IV.2.3. Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas ou dos convites para participar aos candidatos selecionados**

Data: 04/07/2023

#### **IV.2.4. Línguas em que as propostas ou os pedidos de participação podem ser apresentados**

Alemão

#### IV.2.6. Período mínimo durante o qual o concorrente é obrigado a manter a sua proposta

A proposta deve ser válida até: 01/12/2023

### Secção VI: Informação complementar

---

#### VI.1. Informação sobre o carácter recorrente

Contrato recorrente: não

#### VI.2. Informação relativa aos fluxos de trabalho eletrónicos

Serão utilizadas encomendas eletrónicas

Será aceite faturação eletrónica

Serão utilizados pagamentos eletrónicos

#### VI.3. Informação adicional

+++++

Nach Auswertung der Teilnahmeanträge bekommen die ausgewählten Bieter die Unterlagen zur Abgabe des indikativen Angebotes.

+++++

Im Rahmen des Verhandlungsverfahrens ist zunächst eine indikative Angebotsphase vorgesehen, die mit der Veröffentlichung vorläufiger Angebotsunterlagen durch den Auftraggeber beginnt und mit der Abgabe erster indikativer Angebote durch die Bieter endet. In dieser Phase besteht für die Bieter die Möglichkeit, die Vergabeunterlagen durch die Abgabe von Optimierungsvorschlägen mitzugestalten.

a) Übermittlung der Teilnahmeunterlagen an das Vergabeportal Futura SRM:

Hierfür reichen Sie bitte die geforderten Unterlagen über das Vergabeportal Futura SRM unter der Bezeichnung "Teilnahmewettbewerb –Umstellung auf SAP S/4HANA Anfrage-Nr. A10289 ein. Um einen elektronischen Zugang zum Vergabeportal zu erhalten, adressieren Sie bitte eine kurze E-Mail an: [julia.kessler@eswe.com](mailto:julia.kessler@eswe.com).

Bitte senden Sie die komplett ausgefüllte und unterschriebene Anlage „Antrag auf Teilnahme am Vergabeverfahren“ mit.

b) Rückfragen zum Teilnahmewettbewerb sind bis spätestens 15.06.2023, 12:00 Uhr über das Vergabeportal Futura SRM unter "Nachrichten" einzureichen. Der Auftraggeber wird etwaige Informationen (auch die Formulare) u. Beantwortung von Fragen sowie sonstige Klarstellungen über das Vergabeportal veröffentlichen.

c) Mit der Benennung der Referenzen stimmt der Bewerber der Kontaktaufnahme durch den AG zu den jeweiligen Referenzgebern zu, wenn entsprechende Kontaktdaten angegeben wurden.

d) Beabsichtigt der Bewerber /eine Bergewergemeinschaft sich hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen oder technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf ein anderes Unternehmen zu berufen (Eignungsleihe), so sind die unter Ziffer III.1.2) bis III.1.3) benannten Unterlagen - soweit für die Eignungsleihe relevant - für diese/s andere/n Unternehmen vorzulegen.

Zusätzlich ist eine Erklärung des/der anderen Unternehmen vorzulegen, wonach die jeweiligen wirtschaftlichen/finanziellen bzw. technischen/beruflichen Ressourcen dem Bewerber/der Bergewergemeinschaft im Auftragsfall tatsächlich zur Verfügung stehen („Verpflichtungserklärung“).

- Bei einer Eignungsleihe mit Blick auf die wirtschaftliche oder finanzielle Leistungsfähigkeit ist ausdrücklich zu bestätigen, dass das Unternehmen mit dem Bewerber/der Bergewergemeinschaft im Auftragsfall gemeinsam für die Auftragsdurchführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe haftet.

- Bei einer Eignungsleihe mit Blick auf die technischen/beruflichen Ressourcen ist ausdrücklich zu bestätigen, dass es diese Ressourcen im Auftragsfall zur Verfügung stellen bzw. die entsprechenden Leistungen erbringen wird.

e) Voraussichtliche Frist für die Einreichung der Erstangebote: 07.08.2023, 12:00 Uhr. Präsentationen und Verhandlungsgespräche finden voraussichtlich in der Zeit vom 04.09.2023-08.09.2023 statt. Nach Abschluss der Verhandlungen werden die verbliebenen Bieter aufgefordert, ihre überarbeiteten verbindlichen Angebote abzugeben. Diese werden dann gemäß der bekanntgemachten Zuschlagskriterien ausgewertet. Der Verfahrensablauf ist auch der Anlage "ELW - Informationen Teilnahmeantrag & Vergabeverfahren" zu entnehmen.

f) Jeder Bewerber/Bewerbergemeinschaft/Nachunternehmen hat die Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung, des Bundesdatenschutzgesetzes sowie anderer geltender Gesetze zum Schutz personenbezogener Daten einzuhalten. Für die Übermittlung personenbezogener Daten an den Auftraggeber trägt er die datenschutzrechtliche Verantwortung und hat entsprechend die Rechtmäßigkeit sicherzustellen (z.B. durch Einholung von Einwilligungen bei Angaben natürlicher Personen).

g) Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Hierauf besteht kein Rechtsanspruch.

#### **VI.4. Procedimentos de recurso**

##### **VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso**

Nome oficial: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Endereço postal: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Localidade: Darmstadt

Código postal: 64283

País: Alemanha

Fax: +49 6151125816 / +49 6151126834

##### **VI.4.3. Processo de recurso**

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso:

Erght eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen.

Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

##### **VI.5. Data de envio do presente anúncio**

25/05/2023